Non-Member User License Agreement for TRAD Chinese-French Parallel Text – Broadcast News (LDC2018T17)

(User) agrees to use the data designated as TRAD Chinese-French Parallel Text – Broadcast News (LDC2018T17) (the “Data”) and distributed by the Linguistic Data Consortium (“LDC”) subject to the following understandings, terms and conditions.

1. Permitted and Prohibited Uses

1.1. The Data may only be used for non-commercial linguistic education, research and technology development.

1.2. The Data shall be protected or encrypted so that third parties shall not be able to rebuild and reuse the original data.

1.3. In the event that User’s use of the Data results in the development of a commercial product, User must join LDC as a For-Profit Member and pay all applicable fees prior to release of said commercial product.

1.4. User may include limited excerpts from the Data in articles, reports and other documents describing the results of User’s non-commercial linguistic education, research and technology development. Unless explicitly permitted herein, User shall not otherwise publish, retransmit, disclose, display, copy, reproduce or redistribute the Data. User shall have no right to copy, redistribute, transmit, publish or otherwise use the Data for any other purpose.

2. Copyright Notice and Disclaimer

2.1. The Data is the property of China Central TV, Phoenix TV, ELDA and LDC and is protected by applicable copyright law. In no event shall User publish, retransmit, display, redistribute, or otherwise reproduce any or all of the Data in any format to anyone, except as allowed in Section 1 of this agreement.

2.2. USER ACKNOWLEDGES AND AGREES THAT TRAD CHINESE-FRENCH PARALLEL TEXT – BROADCAST NEWS (LDC2018T17) IS PROVIDED ON AN “AS-IS” BASIS AND THAT LDC AND ITS HOST INSTITUTION THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA MAKE NO REPRESENTATIONS OR WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR CONFORMITY WITH WHATEVER DOCUMENTATION IS PROVIDED. IN NO EVENT SHALL LDC OR ITS HOST INSTITUTION BE LIABLE FOR SPECIAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE, INCIDENTAL OR OTHER DAMAGES, LOSSES, COSTS, CHARGES, CLAIMS, DEMANDS, FEES OR EXPENSES OF ANY NATURE OR KIND ARISING IN ANY WAY FROM THE FURNISHING OF, OR USER’S USE OF, TRAD CHINESE-FRENCH PARALLEL TEXT – BROADCAST NEWS (LDC2018T17).

User shall send a signed copy of this agreement to LDC: (1) by email to ldc@ldc.upenn.edu, or (2) by facsimile, Attention: Membership Office, (+1) 215-573-2175.